



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ПРОЕКТ "Слушам, образовам се, действам и чета в мрежа"
LEARN „Listen, Educate, Act and Read in a Network”

ОБЩИНА ГЕНЕРАЛ ТОШЕВО

Изх. №

213
01.06.2018 г.

ДОГОВОР

за услуга

I. ДАННИ ЗА СТРАНИТЕ

Днес....., между страните

1. **ОБЩИНА Генерал Тошево**, адрес: гр. Генерал Тошево, ул. „Васил Априлов“ №5, представлявана от Валентин Димитров - Кмет на община Генерал Тошево и Мария Върбанова - гл. счетоводител, наричана накратко **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**

и

2. „Авангард Персонал Консултинг“ ООД, гр. Добрич, бул. Русия №2, ЕИК124611549, представлявано от Миглена Колева Кирова- управител, от друга, наричана накратко **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

на основание на чл. 20, ал. 4, т.3 от Закона за обществените поръчки се сключи настоящият договор за следното:

II. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1 (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълни обществена поръчка с предмет „Организиране на уъркшопове по проект „Слушам, образовам се, действам и чета в мрежа”, /LEARN „Listen, Educate, Act and Read in a Network”/, реф. № 16.5.2.056, финансиран по Договор за БФП Договор № 70417/24.05.2017г., по програма INTERREG V-A Румъния - България 2014 - 2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез ЕФРР“.

(2) Дейностите се изпълняват при спазване клаузите на настоящия договор, и условията посочени в **Офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ - Приложение № 1**, неразделна част от настоящия договор, като всички дейности и материали за популяризиране на проекта трябва да бъдат съобразени с изискванията посочени в Приложение XII от Регламент (ЕС) № 1303/2013 г. на Европейския парламент и на Съвета и Наръчника за визуална идентичност, публикуван в раздел “Правила изпълнение,” в официалния сайт на Програма Interreg V - А Румъния- България- <http://www.interregrobg.eu/bg/>.



www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ПРОЕКТ "Слушам, образовам се, действам и чета в мрежа" *LEARN „Listen, Educate, Act and Read in a Network”*

(3) За резултатите от изпълнените дейности се съставят приемо-предавателни протоколи, подписани от двете страни, като за отчитане на изпълнение на дейността **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** съставя и представя доклад за извършената работа ведно с приемно - предавателните протоколи.

II. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл.2 (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ ще заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** общо възнаграждение/крайна цена/ **19 129,00** (деветнадесет хиляди сто двадесет и девет лева) лева без ДДС или **22 954,80** (двадесет и две хиляди деветстотин петдесет и четири лева и осемдесет ст.) лева с ДДС, съгласно Офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**- Приложение №1-неразделна част от настоящия договор.

(2) В цената по ал.1 са включени всички разходи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по изпълнение на предмета на настоящия договор, посочен в чл.1 от настоящия договор като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(3) Цената, посочена в ал.1 и единичните цени, посочени в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** са крайни за времето на изпълнение на настоящия договор и не подлежат на промяна.

Чл. 3 (1) Плащането се извършва на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, по следния начин:

а/ **Авансово плащане** - 40 % от стойността на договора в срок до 30 (тридесет) календарни дни от подписване на настоящия договор;

б/ **Окончателно плащане** - **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще извършва плащане на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** отговарящо на извършената услуга в определения съгласно офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** срок в срок до 30(тридесет) дни след като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** представи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** следните документи:

-оригинална фактура за стойността на извършената и приета услуга с приспадане на стойността по аванса и

-двустранно подписан протокол за приемане на извършената услуга(без забележки) по реда на чл.9 от настоящия договор.

Окончателното плащане ще бъде извършено след приспадане на стойността по аванса от заявените от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** разходи.

(2) Изпълнителят се задължава да посочва в разходооправдателните документи/фактури, издадени във връзка с Договора, наименованието на Програма **INTERREG V-A Румъния-България 2014-2020**, предмета и номера на договора, посочен в чл.1, ал.1 от Договора, както номера и датата на настоящия договор.



www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ПРОЕКТ "Слушам, образовам се, действам и чета в мрежа" LEARN „Listen, Educate, Act and Read in a Network”

Ако системата за издаване на тези документи не позволява това, то текстът се изписва в свободно поле извън задължителните реквизити по чл. 7 от Закона за счетоводство, или на обратната страна на документа.

Чл.4 (1) Всички плащания се извършват по банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, както следва:

Банка:

IBAN:

BIC:

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички последващи промени по ал.1 в срок от 7 (седем) дни, считано от момента на промяната. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

Чл.5 Недължимо преведените средства от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се възстановяват от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, както и натрупаните лихви, глоби и неустойки в изпълнение на настоящия договор, подлежат на възстановяване по:

IBAN:

BIC:

БАНКА:

III. ВЛИЗАНЕ В СИЛА. СРОКОВЕ И МЯСТО ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.6 (1) Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от двете страни и е за срок до 10.09.2018год.

(2) Срокът за извършване на отделните дейности е посочен в офертата на изпълнителя-неразделна част от договора.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл.7 (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

т.1 да изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да изпълнява в срок, количество и без отклонения договорените дейности.

т.2 да дава писмени указания на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** във връзка с предприемането на действия, които са необходими за доброто изпълнение на този договор.

т.3 да упражнява, чрез свой представител контрол върху изпълнението на договора, без с това да затруднява дейността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.



www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ПРОЕКТ „Слушам, образовам се, действам и чета в мрежа” LEARN „Listen, Educate, Act and Read in a Network”

т.4 да проверява изпълнението на настоящия договор, по начин, по който не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и при поискване да получава от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** информация за хода на изпълнението по този договор;

т.5 да прави рекламации при установяване на некачествено извършена услуга, която не е в съответствие с техническата спецификация;

т.5.1. когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не спази изискванията за извършване на услугата **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да откаже да я приеме и съответно да я заплати, докато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни качествено своите задължения, съгласно договора;

т.5.2. за недостатъци, които не са установени при предаването, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да отправи рекламациите си до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** писмено, вкл. по факс или ел. поща или др. средства за уведомяване до 3 /три/ работни дни.

т.6 да откаже плащане при констатирано забавяне изпълнението на договора, както и да иска за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** отстраняването на недостатъци, несъответствия и/или липси установени при приемането на услугата, а при установяване на съществени отклонения от качеството на услугата, да откаже да приеме изпълнението.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен:

т.1 да предостави на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимата информация или документи за правилното и качествено изпълнение на услугата предмет на настоящия договор;

т.2 да изплати стойността на изпълнената услуга по цена, съгласно офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, приложение към този договор в договорения срок.

т.3 да направи всичко необходимо за разгласяване на факта, че дейностите се осъществява по проект „Слушам, образовам се, действам и чета в мрежа”, /LEARN „Listen, Educate, Act and Read in a Network”/, реф. № 16.5.2.056, финансиран по Договор за БФП Договор № 70417/24.05.2017г., по програма INTERREG V-A Румъния - България 2014 - 2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез ЕФРР”. Предприетите за тази цел мерки трябва да са в съответствие с приложимите правила за информация и комуникация, предвидени в Приложение XII от Регламент (ЕС) № 1303/2013 г. на Европейския парламент и на Съвета и Наръчника за визуална идентичност, публикуван в раздел “Правила изпълнение,” в официалния сайт на Програма Interreg V - А Румъния-България-<http://www.interregrobg.eu/bg/>.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл.8 (1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

т.1 да изисква от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимото съдействие и информация за изпълнение на дейността по този договор.



www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ПРОЕКТ "Слушам, образовам се, действам и чета в мрежа" LEARN „Listen, Educate, Act and Read in a Network”

т.2 да иска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** приемане на изпълнената работа при условията и сроковете, определени в настоящия договор.

т.3 да получи уговореното възнаграждение за изпълнената услуга в размера и по реда, определени в настоящия договор, при навременно, точно и пълно изпълнение на задълженията си.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

т.1 да изпълни възложената му работа в обем и с качество при условията и сроковете на този договор и приложението му;

т.2 при изпълнение предмета на поръчката да се спазват изискванията за изпълнение на мерките за информация и публичност, предвидени в Приложение XII от Регламент (ЕС) № 1303/2013 г. на Европейския парламент и на Съвета и Наръчника за визуална идентичност, публикуван в раздел "Правила изпълнение," в официалния сайт на Програма Interreg V - А Румъния-България-<http://www.interregrobg.eu/bg/>;

т.3 да уведоми незабавно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, когато възникнат обстоятелства и проблеми, които могат да забавят или да направят невъзможно изпълнението на проекта (договора) и да информира **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за предприетите мерки за тяхното разрешаване;

т.4 да не нарушава авторски или сродни права на трети лица в процеса на изпълнение на поръчката.

т.5 да ползва получената от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** търговска и друга информация само за изпълнение на настоящия договор, да пази поверителния характер на факти, обстоятелства и документи, свързани с договора, през периода на изпълнението му и след това. Във връзка с това, освен с предварително писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, нито **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, нито лицата, наети или ангажирани от него във връзка с изпълнението на договора, не могат да съобщават по никакъв повод на което и да е лице или организация поверителна информация, която им е предоставена или която са придобили по друг начин. Освен това, те не могат да използват в ущърб на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** информация, която им е предоставена или са получили в процеса на договора;

т.6 да се придържа към всички приложими закони и подзаконови нормативни актове, имащи пряко отношение към изпълнението на настоящия договор;

т.7 след изпълнението на договора да предаде всички разработки, материали и документи и пр., придобити, съставени или изготвени от него във връзка с дейностите в изпълнение на договора, на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да задържи копия от тези документи и материали, но няма право да ги използва за цели, несвързани с договора без изричното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

т.8 незабавно да докладва на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички възникнали и/или



www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз

Handwritten signature and initials in blue ink.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ПРОЕКТ "Слушам, образовам се, действам и чета в мрежа" *LEARN „Listen, Educate, Act and Read in a Network”*

заподозрени и/или доказани случаи на измама и/или нередност. Под „Нередност" по смисъла на чл.2, т. 36 от Регламент (ЕС) № 1303/ 2013 г. на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г., следва да се разбира всяко нарушение на правото на Съюза или на националното право, свързано с прилагането на тази разпоредба, произтичащо от действие или бездействие на икономически оператор, участващ в прилагането на европейските структурни и инвестиционни фондове, което има или би имало за последица нанасянето на вреда на бюджета на Съюза чрез начисляване на неправомерен разход в бюджета на Съюза.

т.9 да предостави възможност (като допусне, да осигури достъп до местата, където се осъществяват дейности по проекта и присъствие на негов представител за преглед на документи) на представители на контролните, проверяващи и др. органи по проекта. Тези проверки могат да се провеждат в срок до три години след приключването на програмата, както и до приключване на евентуални административни, следствени или съдебни производства;

т.10 да изпълнява в указания срок всички препоръки и мерки, направени от лицата посочени в т.9 в резултат на направена документална проверка или проверка на място;

т.11 в случай на установена нередност, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да възстанови на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички неправомерно изплатени суми, заедно с дължимите лихви, ако нередността е по вина на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

т.12 да спазва изискванията за съхраняване на всички документи по изпълнението на настоящия договор за период от 3 /три/ години след датата на приключване и отчитане на програма **INTERREG V-A Румъния-България 2014-2020**.

VI. РЕД ЗА ПРИЕМАНЕ И ОТЧИТАНЕ НА ИЗВЪРШЕНАТА РАБОТА

Чл.9 (1) Приемането на извършената услуга се извършва с приемо-предавателен протокол, подписан в 2/два/ оригинални екземпляра. В срок от 3 /три/ работни дни **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** в случай, че бъдат установени несъответствия на изпълнението с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, може да откаже окончателното приемане на извършената услуга до отстраняването им. Констатираните отклонения и недостатъци се описват в констативен протокол, в който се посочва и подходящ срок за отстраняването им за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(2) В случай, че в определения срок **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не отстрани недостатъците, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да ги отстрани сам за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или да иска съразмерно намаление на цената.



www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз

Handwritten signature and initials in blue ink.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ПРОЕКТ "Слушам, образовам се, действам и чета в мрежа" LEARN „Listen, Educate, Act and Read in a Network”

(3) При липса на несъответствия на изпълнението с уговореното или ако не бъдат констатирани недостатъци/отклонения в срока по ал.1, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** приема окончателно извършените услуги с приемо-предавателен протокол, подписан в 2/два/ оригинални екземпляра, от определени от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** лица без забележки, който е основание за издаване на фактура.

VII. ОТГОВОРНОСТ НА СТРАНИТЕ И САНКЦИИ

Чл.10 (1) При забава с повече от 30 (тридесет) дни в извършването на уговорените плащания след изтичане на срока по чл. 3, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на законната лихва върху стойността на забавеното плащане за всеки просрочен ден.

Чл. 11 (1) При пълно неизпълнение на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 15 % (петнадесет на сто) от посочената в чл. 2, ал. 1 от договора стойност. Пълно неизпълнение на договора е налице, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни предмета на договора, установен в чл. 1, ал. 1, както и при неспазване на времевия график-част от офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи начислената неустойка от следващото дължимо по договора плащане.

VIII. УСЛОВИЯ И РЕД ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 12. (1) Настоящият договор се прекратява с изпълнението на всички дейности по предмета му, посочени в чл.1, ал.1 от договора и офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(2) Преди изпълнението на предмета на договора, действието на договора може да бъде прекратено:

1. по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма;
2. при настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на възложената работа;
3. с прекратяване на юридическото лице, страна по договора, без правоприемство.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прекрати договора едностранно с отправяне на 5-дневно писмено предизвестие.



www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ПРОЕКТ "Слушам, образовам се, действам и чета в мрежа" LEARN „Listen, Educate, Act and Read in a Network”

1. ако в резултат на обстоятелства, възникнали след сключването на договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не е в състояние да изпълни своите задължения точно, В тези случаи **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** обезщетение за претърпените вреди от прекратяването на договора в съответствие с уговореното в него;

2. при пълно неизпълнение от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

3. при невъзможност **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** да осигури финансиране за изпълнение предмета на договора, като в този случай, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** неустойки или обезщетения, а му заплаща само дължимото възнаграждение за извършеното до момента на прекратяване на изпълнението, прието от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

4. при започване на процедура по ликвидация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или на член на обединението;

5. при откриване на производство за обявяване в несъстоятелност на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или на член на обединението;

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право едностранно да прекрати договора без да отправя писмено предизвестие, когато:

1. констатира, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ползва услугите на подизпълнител, който не е обявен в офертата, въз основа на която е сключен договора и който не е заменен по реда и условията на ЗОП и настоящия договор;

2. ако изпълнението на дейностите не се извършва от посочените в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** експерти;

1. възникнат обстоятелствата по чл. 118, ал. 1, т. 2 или т. 3 ЗОП;

2. ако е налице системно неизпълнение от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

3. при съществено неизпълнение, на което и да е задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по този договор.

IX. КОРЕСПОНДЕНЦИЯ И УВЕДОМЛЕНИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ

Чл.13(1) Цялата кореспонденция и уведомления, свързани с настоящия договор, е в писмена форма на български език. Тя съдържа регистрационния номер и наименованието на договора. Кореспонденцията се води от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по настоящия договор и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, на следните адреси:

За Възложителя

Община Генерал Тошево:

гр. Ген. Тошево п.к. 9500, ул. „Васил Априлов "№ 5,
тел. 05731/2020; e-mail: mail@toshevo.org

Лице за контакт: Надежда Колева



www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ПРОЕКТ "Слушам, образовам се, действам и чета в мрежа" LEARN „Listen, Educate, Act and Read in a Network”

За Изпълнителя

Авангард Персонал Консултинг ООД
Гр.Добрич, п.к. 9300, бул.“Русия“№2Е
Тел. :058 601785
Лице за контакт:Миглена Кирова

(2) При промяна на горепосочените данни и на банковите сметки, всяка от страните е длъжна да уведоми другата писмено, в 7/седемдневен/ срок от настъпване на промяната.

Х.ДРУГИ УСЛОВИЯ

Чл.14 Настоящият договор се финансира по проект „Слушам, образовам се, действам и чета в мрежа”, /LEARN „Listen, Educate, Act and Read in a Network”/, реф. № 16.5.2.056, финансиран по Договор за БФП Договор № 70417/24.05.2017г., по програма INTERREG V-A Румъния - България 2014 -, 2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез ЕФРР.

Чл.15(1) Настоящият договор може да се изменя и допълва, само при условията на чл. 116, ал. 1 от ЗОП.

(2) Изменения и допълнения в този договор се правят само с писмено допълнително споразумение, подписано от страните.

Чл.16 Счетоводните документи се изготвят и оформят съгласно разпоредбите на Закона за счетоводството.

Чл.17 Към всички въпроси, които не са изрично уредени в клаузите на настоящия договор, се прилага действащото законодателство на Република България.

Чл.18(1) Евентуални разногласия/спорове между страните във връзка с договора се решават по пътя на преговорите.

(2) Всички спорове, по които страните не могат да постигнат споразумение, породени от Договора или отнасящи се до него, включително спорове, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще бъдат разрешавани от компетентния български съд.



www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ПРОЕКТ "Слушам, образовам се, действам и чета в мрежа" LEARN „Listen, Educate, Act and Read in a Network”

Чл. 19 (1) Разпоредбите на договора се тълкуват и прилагат във връзка една с друга, като при противоречие се търси действителната обща воля на страните.

(2) Нищожността на някоя от разпоредбите на договора не води до нищожност на други разпоредби или на договора като цяло.

(3) Заглавията в договора са за удобство на препратките и не се вземат предвид при неговото тълкуване.

Чл. 20 (1) Ако друго не е уточнено, дните в този договор се считат за календарни.

(2) Сроковете по договора се броят по реда на Закона за задълженията и договорите.

Чл. 21 (1) Когато в договора е предвидено, че страните извършват определено действие „незабавно”, същото следва да бъде извършено непосредствено след пораждање, настъпване или узнаване на събитието или действието, което поражда отговорност, но не по-късно от пет работни дни.

(2) „Системно неизпълнение” е налице, когато за едно и също задължение по договора е констатирано неточно изпълнение два или повече пъти, независимо от срока между отделните неизпълнения.

(3) „Съществено неизпълнение” е налице, когато неизпълнената част от задължението по договора е значителна с оглед на интереса на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, съгласно чл. 87, ал. 4 от ЗЗД.

Чл. 22. Когато в този договор е предвидено, че определено действие или отговорност е за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, то разходите за това действие или отговорност не могат да се искат от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** като допълнение към цената за изпълнение на договора.

Чл. 23. При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, на правно организационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност или целта, срока на съществуване, органите на управление и представителство на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за промяната в 7-дневен срок от вписването ѝ в съответния регистър.

Чл. 24. При преобразуване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в съответствие със законодателството на държавата, в която е установен, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще сключи договор за продължаване на договора за обществена поръчка с правоприменик. Договорът за продължаване на договора за обществена поръчка ще бъде сключен само с правоприменик, за когото не са налице основанията за отстраняване, посочени в процедурата и той отговаря на първоначално установените критерии за подбор.

Чл. 25. Нищожността на някоя от клаузите по договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.



www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ПРОЕКТ "Слушам, образовам се, действам и чета в мрежа" LEARN „Listen, Educate, Act and Read in a Network”

Чл. 26. За неуредените в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на Търговския закон, Закона за задълженията и договорите и разпоредбите на действащото българско законодателство, относими към възлаганите дейности.

Настоящият договор се състави и подписа в 3/три/ еднообразни екземпляра - два за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и един за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Неразделна част от настоящия договор е следното приложение:
Оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ - Приложение № 1

ВЪЗЛОЖИТЕЛ: ..

Валентин Димитров
Кмет на Община Генерал Тошево



ИЗПЪЛНИТЕЛ:.....



ГЛ.СЧЕТОВОДИТЕЛ:

Съгласувани: 1. Т. Георгиев - зам. кмет;
2. И. Иванов - юрист-консултант



www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ПРОЕКТ "Слушам, образовам се, действам и чета в мрежа"
LEARN „Listen, Educate, Act and Read in a Network“

ДО
ВАЛЕНТИН ДИМИТРОВ
КМЕТ НА ОБЩИНА ГЕНЕРАЛ ТОШЕВО
ГР. ГЕН. ТОШЕВО
УЛ. „ВАСИЛ АПРИЛОВ "№ 5



О Ф Е Р Т А

За изпълнение на обществена поръчка за услуга с предмет: „Организиране на уоркшопове по проект „Слушам, образовам се, действам и чета в мрежа“, /LEARN „Listen, Educate, Act and Read in a Network“/, реф. № 16.5.2.056, финансиран по Договор за БФП Договор № 70417/24.05.2017г., по програма INTERREG V-A Румъния - България 2014 - 2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез ЕФРР“

Долуподписаната Миглена Колева Кирова,

/трите имена по лична карта, екв. за чужд гражданин/

с постоянен адрес: гр. Добрич, ул. „Георги Кирков“, № 44, вх. Б, ап. 4,
в качеството си на: Управител

на „Авангард Персонал Консултинг“ ООД

/име на участника - юридическо лице/

със седалище гр. Добрич и адрес на управление: гр. Добрич 9300, бул. „Русия“, № 2
Е, с ЕИК по БУЛСТАТ: 124611549,

тел.: 058/ 601 785, e-mail: office@avangardpc.com



www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ПРОЕКТ „Слушам, образовам се, действам и чета в мрежа”
LEARN „Listen, Educate, Act and Read in a Network”

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ДИМИТРОВ,

Представям Ви нашата оферта за изпълнение на услуга с предмет: „Организиране на уъркшопове по проект „Слушам, образовам се, действам и чета в мрежа”, /LEARN „Listen, Educate, Act and Read in a Network”/, реф. № 16.5.2.056, финансиран по Договор за БФП Договор № 70417/24.05.2017г., по програма INTERREG V-A Румъния - България 2014 - 2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез ЕФРР“

1. Заявяваме в случай, че бъдем определени за Изпълнител на настоящата поръчка за услуга, че ще я изпълним качествено, в срок и в съответствие с условията, описани в заданието за изпълнение.

2. Предлагаме да извършим:

1. Организиране на уъркшопове:

1.1. Местни уъркшопове: 8 (осем) семинара * 25 ученици - индикативен период за изпълнение: 08.06.2018 - 08.07.2018 г., място на провеждане - професионално ателие с адрес: гр. Генерал Тошево, ул. „Дружба”, № 12;

Описание: Общо 4 работодатели ще разработят семинари, като всеки работодател ще разработи по 2 семинара за групи, всяка с 25 ученици. Работодателят може да развие в един ден 2 уъркшопа (25 ученици + 25 ученици) или в различни дни.

1.2. Регионални уъркшопове: 2 (два) семинара * 25 ученици - индикативен период за изпълнение: 09.07.2018 - 08.08.2018 г. - проучвателните пътувания ще се извършват до двама различни работодатели в Община Генерал Тошево като Възложителят ще уведоми Изпълнителя за конкретните адреси с изготвения график;

1.3. 1 (един) уъркшоп * 50 ученици за стратегията - индикативен период за изпълнение: 07.07.2018 - 08.08.2018 г., място на провеждане - професионално ателие с адрес: гр. Генерал Тошево, ул. „Дружба”, № 12;

1.4. 1 (един) уъркшоп * 50 ученици за LEARN website - индикативен период за изпълнение: 07.08.2018 - 08.09.2018 г., място на провеждане - професионално ателие с адрес: гр. Генерал Тошево, ул. „Дружба”, № 12;



РУМЪНСКО - БЪЛГАРСКО



www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ПРОЕКТ "Слушам, образовам се, действам и чета в мрежа" LEARN „Listen, Educate, Act and Read in a Network”

1.5. За организация на уъркшоповете се задължаваме да:

- Осигурим озвучаване;
- Осигурим кафе-пауза (индивидуално бутилирана сода - 500 ml./човек, индивидуално бутилирана вода - 500 ml./човек, пресни сладки и солени изделия - минимум 4 вида всеки) - 300 g./човек, салфетки + чаши и чинии за еднократна употреба;
- Извършим заснемане на всяко събитие (мин. 20 бр. снимки на всеки уъркшоп, отпечатване на снимките във формат 15 x 21 см. и предоставяне на Възложителя, включително и в цифров формат върху компактдиск);
- Осигурим логистика - маркери, флипчарт, проекционен екран и проектор.
- Осигурим присъствието на 1 представител по време на всеки уъркшоп;
- При провеждане на регионалните уъркшопове, ще осигурим микробус за минимум 28 места (с гориво) и шофьор, които да са на разположение при пътуванията до и от централата на приемащия работодател.

1.6. Задължаваме се да се съобразим точно с изготвеният от Община Генерал Тошево график за провеждане на уъркшоповете.

1.7. При организиране на регионалните уъркшопове, ако няма възможност за провеждане на кафе-паузата в централата на приемащия работодател, Се задължаваме да осигурим в началото на всяко пътуване за всеки ученик индивидуални пакети, съдържащи описаните в т.1.5. продукти.

2. Оформление и отпечатване на 100 бр. Vocation Quest Notebook

2.1. Оформление на Vocation Quest Notebook - 30 стр. с различно оформление на всяка страница. Възложителят предоставя информация за съдържанието.

2.2. Отпечатване на Vocation Quest Notebook - 100 бр. * 30 стр., формат А, затворена, гланцирана хартия, 300 : 90, без ламинати, отпечатване в пълен цвят.

Срок за оформление, отпечатване и предаване на възложителя - до 5 дни след сключване на договора. (но не повече от 7 дни)

3. Предлагащата от нас цена за изпълнение на поръчката е в размер на общо 19 129.00 лв. (деветнадесет хиляди сто двадесет и девет лв. и 00 ст.) без ДДС, или общо 22 954.80 лв. (двадесет и две хиляди деветстотин петдесет и



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО

Interreg

www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ПРОЕКТ "Слушам, образовам се, действам и чета в мрежа"
LEARN „Listen, Educate, Act and Read in a Network”

четири лв. и 80 ст.) с вкл. ДДС, формирана както следва:

№	Вид уъркшоп	Брой събития	Брой участници	Предлагана цена в лв. без ДДС за извършването на услугата за 1 бр. ученик на събитие	Обща стойност в лв. без ДДС
1.1.	Местни уъркшопове	8	25	48.80	9 760.00
1.2.	Регионални уъркшопове	2	25	48.80	2 440.00
1.3.	Уъркшоп за стратегия	1	50	48.80	2 440.00
1.4.	Уъркшоп за LEARN website	1	50	58.60	2 930.00
Общо за дейност 1:					17 570.00

№	Дейност	Бр./стр.	Предлагана цена без ДДС за 1 бр./стр.	Обща стойност в лв. без ДДС
2.1.	Оформление на Vocation Quest Notebook - 30 стр.	30	29.30	879.00
2.2.	Отпечатване на Vocation Quest Notebook	100	6.80	680.00
Общо за дейност 2:				1 559.00

4. Декларираме, че предложената от нас цена за изпълнение на поръчката включва всички разходи за изпълнението.

5. Декларираме, че ако нашето предложение бъде прието, предложената от нас цена ще остане постоянна и няма да бъде променяна по време на



РУМЪНСКО-БЪЛГАРСКО

Interreg



www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ПРОЕКТ "Слушам, образовам се, действам и чета в мрежа"
LEARN „Listen, Educate, Act and Read in a Network”

изпълнението на поръчката.

6. Приемаме предаването и приемането на извършените услуги да се удостоверява с приемо-предавателни протоколи, подписани от двете страни.

7. Запознати сме и приемаме без възражения условията в проекта на договора.

8. Срокът на валидност на нашата оферта е 30 /тридесет/ календарни дни. (не по-малко от 30 дни).

21.05.2018 г.

(дата на подписване)

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

Миглена Кирова (име и фамилия)
Управител (длъжност)



РУМЪНСКО-БЪЛГАРСКО



Interreg



www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз